

Richiesta di riduzione dei contributi AVS/AI/IPG

Avvertenza importante

Possono presentare una richiesta le persone affiliate come indipendenti e le persone senza attività lucrativa. Si può richiedere una riduzione solo se si versa in una situazione di bisogno. A tale riguardo è decisivo il minimo vitale della persona richiedente: se versando l'intero contributo la persona assicurata non potrebbe più coprire il minimo vitale, il pagamento è inesigibile. Di conseguenza anche la riduzione è possibile solo fino al raggiungimento del minimo vitale e al massimo fino al contributo minimo legale AVS/AI/IPG. In aggiunta sussiste la possibilità di presentare una domanda di condono per tale rimanente contributo minimo. Per farlo utilizzi direttamente il modulo «Domanda di condono».

Una situazione di bisogno può risultare per es. da oneri familiari straordinari, da un notevole indebitamento, da spese mediche non coperte o da spese causate da danni della natura. Il possesso di proprietà e titoli può tuttavia impedire la riduzione. Fanno parte della situazione economica anche reddito e sostanza della/del coniuge; questi può anche essere colpita/o dalle conseguenze della riduzione poiché essa ha ripercussioni negative sul futuro calcolo della rendita.

Una riduzione dei contributi in casi di fallimento privato non è possibile. Compili il modulo con le sue attuali condizioni sociali.

1. Dati personali e indirizzo di residenza

Signor Signora

Lingua di corrispondenza italiano tedesco

Nome, cognome _____

N. d'assicurato

756. ____ . ____ . ____ Data d. nasc. ____ . ____ . ____

Supplemento d'indirizzo _____

Via/numero _____

NPA/Località _____

Numero di telefono _____

Indirizzo e-mail _____

Nazionalità _____

2. Stato civile

celibe/nubile

unione coniugale registrata

coniugato/a

partenariato legalmente separato

legalmente separato

partenariato giudizialmente separato

divorziato/a

partenariato concluso in seguito a decesso

vedova/o

Attuale stato civile, dal ____ . ____ . ____

3. Indirizzo di recapito (per fatture e corrispondenza)

- recapito conforme all'indirizzo di residenza (punto 1)
 recapito diverso o invio a un rappresentante (**allegare procura**)

Signor Signora Lingua di corrispondenza italiano tedesco

Nome, cognome o ragione sociale _____

N. d'assicurato 756. ____ . ____ . ____ Data d. nasc. ____ . ____ . ____

Stato civile _____

Supplemento d'indirizzo _____

Via/numero _____

Casella postale _____

NPA/Località _____

4. Situazione familiare

- Coniuge

Cognome, nome	Data di nascita	Reddito	Sostanza	Spese da sostenere

- Figlia/Figlio 1

Cognome, nome	Data di nascita	Reddito	Sostanza	Spese da sostenere

- Figlia/Figlio 2

Cognome, nome	Data di nascita	Reddito	Sostanza	Spese da sostenere

- Figlia/Figlio 3

Cognome, nome	Data di nascita	Reddito	Sostanza	Spese da sostenere

- Persona da mantenere

Cognome, nome	Data di nascita	Reddito	Sostanza	Spese da sostenere

5. Periodo di conteggio

Per quale periodo è richiesta la riduzione?

dal _____ al _____

Motivazione della richiesta (obbligatoria, se del caso allegare scritto separato)

6. Situazione reddituale e patrimoniale

Documenti giustificativi ed elenchi presentati per un'approfondita consultazione. Si deve dichiarare la situazione patrimoniale al momento della presentazione della richiesta.

Sostanza

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> libretti di risparmio, depositi, avere a risparmio, fondi di investimento, azioni | <input type="checkbox"/> merci destinate alla vendita |
| <input type="checkbox"/> titoli | <input type="checkbox"/> bestiame (valore di assicurazione) |
| <input type="checkbox"/> polizze di assicurazione sulla vita (valore di riscatto) | <input type="checkbox"/> mobilia, macchine, materiale (valore di assicurazione) |
| <input type="checkbox"/> partecipazione a un'eredità non divisa | <input type="checkbox"/> mobilia domestica (valore fiscale) |
| <input type="checkbox"/> valore venale di immobili, fondi, parte di comproprietà immobiliare | <input type="checkbox"/> veicoli a motore (valore fiscale) |

totale sostanza: _____

Debiti

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> debiti ipotecari | <input type="checkbox"/> debiti privati (immediatamente esigibili) |
| <input type="checkbox"/> debiti commerciali (immediatamente esigibili) | <input type="checkbox"/> debiti privati (non immediatamente esigibili) |
| <input type="checkbox"/> debiti commerciali (non immediatamente esigibili) | <input type="checkbox"/> altri debiti |

totale debiti: _____

Probabile reddito

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> reddito lordo (senza deduzione delle imposte, delle spese private e dei contributi) | <input type="checkbox"/> spese per il conseguimento del reddito (senza deduzioni personali) |
| <input type="checkbox"/> stima dell'imponibile (azienda che non tiene la contabilità) | <input type="checkbox"/> deduzioni personali |

totale entrate: _____

totale spese: _____

Altre entrate

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> salari in contanti e in natura, assegni familiari e indennità di perdita di guadagno | <input type="checkbox"/> prestazioni di sostegno di istituzioni private e di beneficienza |
| <input type="checkbox"/> salari in contanti e in natura e assegni familiari della/del coniuge | <input type="checkbox"/> prestazioni di assistenza di parenti |
| <input type="checkbox"/> rendita e assegni per grandi invalidi AVS / AI | <input type="checkbox"/> interessi di libretti di risparmio, conti correnti |
| <input type="checkbox"/> prestazioni della Cassa pensioni | <input type="checkbox"/> interessi di titoli |
| <input type="checkbox"/> sussidi federali/cantionali (ad es. per agricoltori) | <input type="checkbox"/> usufrutto |
| <input type="checkbox"/> prestazioni delle casse malati | <input type="checkbox"/> diritto di abitazione |
| <input type="checkbox"/> prestazioni dell'assicurazione contro gli infortuni | <input type="checkbox"/> valore locativo della propria abitazione |
| <input type="checkbox"/> prestazioni dell'assicurazione contro la disoccupazione | <input type="checkbox"/> reddito di un'eredità non divisa |
| <input type="checkbox"/> prestazioni di un'assicurazione sulla vita | <input type="checkbox"/> reddito di immobili |
| <input type="checkbox"/> prestazioni di un'altra assicurazione | <input type="checkbox"/> altre entrate |

totale entrate: _____

Spese private (se non già indicate sopra)

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> pigione mensile dell'abitazione privata | <input type="checkbox"/> premi di assicurazioni* |
| <input type="checkbox"/> interessi ipotecari della proprietà occupata dalla/dal richiedente | <input type="checkbox"/> spese di manutenzione degli immobili |
| <input type="checkbox"/> imposte federali, cantionali e comunali | <input type="checkbox"/> spese straordinarie non coperte da un'assicurazione |
| <input type="checkbox"/> contributi personali AVS/AI/IPG | <input type="checkbox"/> altre spese |

totale spese: _____

*assicurazione contro le malattie, contro gli infortuni, contro la disoccupazione, assicurazione sulla vita, assicurazione di responsabilità civile

7. Ulteriori indicazioni

Sono in corso esecuzioni contro di lei?

- Sì. Quante? _____ Per quale importo? _____
- No

Sono stati emessi certificati di carenza di beni contro di lei?

- Sì No

Ha presentato una richiesta di condono dell'imposta? (se sì, allegare la decisione)

- Sì No

Pagamento rateale?

Importo mensile (CHF) che può essere pagato nel momento in cui i contributi sono dovuti:

8. Documenti da allegare

- calcolo del minimo vitale eseguito dall'Ufficio esecuzioni dell'attuale Comune di domicilio
- elenco completo delle attuali entrate (coniugali), ad es. salario, rendite, proventi da locazioni.
- elenco dell'attuale sostanza (coniugale)
- copia dell'ultimo conteggio fiscale, della dichiarazione di imposta e di eventuali decisioni inerenti un condono dell'imposta
- documenti giustificativi di tutti gli obblighi di mantenimento
- documenti giustificativi di tutti i premi di assicurazioni contro le malattie, contro gli infortuni, assicurazioni sulla vita e assicurazioni di responsabilità civile.
Eventuali giustificativi di spese per il mantenimento degli immobili e spese straordinarie (non coperte da un'assicurazione.
- un elenco completo dei debiti privati e commerciali, delle disponibilità liquide (ad es. azioni, titoli, ecc.) e degli immobili/delle proprietà

9. Conferma

La persona sottoscritta conferma

- di avere compilato la richiesta in modo veritiero,
- di essere consapevole che fornire indicazioni false e omettere dati è punibile,
- di essere consapevole che dovrà pagare contributi indebitamente ridotti,
- di essere consapevole del fatto che una riduzione dei contributi si ripercuoterà sulla rendita.

Località, data

Firma
